

3-20x50 PM II Ultra Short - 3-20x50 PM II Ultra Short LP MSR2 1cm ccw DT27 MTC LT / ST ZC CT RAL 8000

The 3-20×50 PM II Ultra Short from Schmidt and Bender is a compact yet powerful riflescope engineered for high-performance engagements across medium to long distances. With its 3-20× magnification range and a 50 mm objective lens, it offers outstanding optical clarity and flexibility in a streamlined form factor.

Constructed around a robust 34 mm main tube, it maintains a length of approximately 340 mm and weighs around 900 g, striking an excellent balance between size and performance—ideal for mounting on compact platforms without compromising optics.

Its field of view spans roughly 13.0–2.1 m at 100 m, providing broad situational awareness at lower magnification and refined detail at the high end. The exit pupil ranges around 11.4–2.5 mm, and the eye relief is approximately 90 mm, supporting comfortable shooting in varied positions while maintaining strong light-gathering even as light fades.

Advanced features include first focal plane (FFP) illuminated reticle options, side parallax adjustment (from approx. 25 m to infinity), and a low-profile elevation turret optimized for tactical precision.

Key Specifications:

Magnification: 3-20×
Objective Lens Diameter: 50 mm
Main Tube Diameter: 34 mm
Field of View: approx. 13.0-2.1 m @100 m
Exit Pupil: approx. 11.4-2.5 mm
Eye Relief: approx. 90 mm
Length: approx. 340 mm
Weight: approx. 900 g

With precision optics, compact build, and rugged mechanical design, the 3-20×50 PM II Ultra Short is built for serious shooters who demand premium performance in a versatile package.

Attributes

- Name: 3-20x50 PM II Ultra Short LP MSR2 1cm ccw DT27 MTC LT / ST ZC CT RAL 8000
- Manufacturer: SCHMIDT U. BENDER
- Product no.: EU2015793
- Mfr. No.: 667-945-822-G8-E8
- Colour: FDE
- Delivery weight: 2kg
- Shipping height: 100mm
- Shipping width: 100mm
- Shipping length: 450mm
- EAN: 4060537030303

NO IMAGE
AVAILABLE

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für das 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [English: Safety Instruction Guide for the 3-20x50 PM II Ultra Short Riflescope](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto](#)
- [Français: Guide de Sécurité du Produit pour la Lunette de Tir 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Italiano: Istruzioni di Sicurezza per l'Uso del 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Norsk: Bruksanvisning for 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Polski: Instrukcja bezpieczeństwa dla produktu 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Suomi: Turvallisuusohjeet 3-20x50 PM II Ultra Short kiikaritähkäimelle](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Český: Návod na bezpečné používání optiky 3-20x50 PM II Ultra Short](#)

Sicherheitshinweise für das 3-20x50 PM II Ultra Short

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des 3-20x50 PM II Ultra Short von Schmidt und Bender. Dieser kompakte und leistungsstarke Zielfernrohr ist für den Einsatz bei hochleistungsfähigen Engagements konzipiert. Um sicherzustellen, dass du das Produkt sicher und effektiv nutzen kannst, befolge bitte die folgenden Sicherheitsanweisungen.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stelle sicher, dass du das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck verwendest.
- Überprüfe das Zielfernrohr regelmäßig auf Beschädigungen oder Abnutzung.
- Halte das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und schütze es vor unbefugtem Zugriff.
- Verwende das Zielfernrohr nicht unter extremen Wetterbedingungen oder in gefährlichen Umgebungen.
- Achte darauf, dass du beim Umgang mit dem Zielfernrohr die geltenden Gesetze und Vorschriften in deinem Land beachtest.

Besondere Sicherheitsvorkehrungen für die Nutzung

- Verwende das Zielfernrohr nur auf stabilen und sicheren Plattformen.
- Achte darauf, dass das Zielfernrohr korrekt montiert und justiert ist, um unerwartete Bewegungen zu vermeiden.
- Halte beim Schießen immer einen sicheren Abstand zu anderen Personen und Tieren.
- Vermeide es, das Zielfernrohr während des Schießens zu berühren oder zu bewegen, um die Genauigkeit nicht zu beeinträchtigen.
- Achte darauf, dass das Zielfernrohr sauber und frei von Schmutz oder Ablagerungen ist, um die Sicht nicht zu beeinträchtigen.

Anweisungen zur Installation und Nutzung

1. Montage des Zielfernrohrs:

- Stelle sicher, dass die Montageoberfläche sauber und trocken ist.
- Befestige das Zielfernrohr sicher an der Waffe gemäß den Anweisungen des Herstellers.
- Überprüfe die Ausrichtung des Zielfernrohrs und stelle sicher, dass es stabil sitzt.

2. Justierung des Zielfernrohrs:

- Verwende die Elevation und Windage Turrets, um das Zielfernrohr für die jeweilige Schussentfernung einzustellen.
- Überprüfe die Einstellungen regelmäßig, insbesondere nach der Montage oder dem Transport.

3. Nutzung des Zielfernrohrs:

- Stelle die Vergrößerung entsprechend der Entfernung des Ziels ein (3-20x).
- Achte darauf, dass der Augenabstand von ca. 90 mm eingehalten wird, um eine komfortable Sicht zu gewährleisten.
- Verwende die beleuchteten Absehooptionen bei schlechten Lichtverhältnissen.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorge das Zielfernrohr und seine Komponenten gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektro und Elektronikgeräte.
- Achte darauf, dass du gefährliche Materialien, die in der Produktverpackung enthalten sein könnten, umweltgerecht entsorgst.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Fragen oder Unterstützung zu deinem Produkt wende dich bitte an den Hersteller oder deinen Händler. Stelle sicher, dass du alle relevanten Informationen bereithältst, um eine schnelle und effiziente Unterstützung zu erhalten.

Schlussbemerkung

Deine Sicherheit und die Sicherheit anderer sind von größter Bedeutung. Halte dich an diese Sicherheitsrichtlinien, um ein sicheres und effektives Erlebnis mit deinem 3-20x50 PM II Ultra Short zu gewährleisten.

Safety Instruction Guide for the 3-20x50 PM II Ultra Short Riflescope

Introduction

Thank you for choosing the 3-20x50 PM II Ultra Short Riflescope from Schmidt and Bender. This guide provides essential safety instructions to ensure the safe and effective use of your riflescope. Please read this manual thoroughly before use to familiarize yourself with important safety information and operational procedures.

General Safety Guidelines

- **Product Safety:** This riflescope is designed for safe use in accordance with EU safety regulations. Ensure that you follow all safety instructions to minimize risks.
- **Enhanced Recalls:** In the unlikely event of a product recall, you will be notified through standardized recall notices. Please ensure that you stay informed about any recalls related to this product.
- **Online Shopping:** If you purchase this product online, know that you are entitled to the same safety protections as if you bought it in a physical store.
- **Special Consumer Focus:** Extra precautions should be taken if the product is used by vulnerable groups, such as children. Always supervise their use.
- **EU Contact Point:** For any safety inquiries, refer to the EU-based contact point provided by the retailer.
- **Rapid Alerts:** Stay informed about any unsafe products by checking the EU's Safety Gate platform for rapid alerts.

Specific Safety Precautions for Use

- **Handling:** Always handle the riflescope with care. Avoid dropping or impacting it against hard surfaces.
- **Mounting:** Ensure that the riflescope is securely mounted to the firearm according to the manufacturer's instructions. A loose mount can lead to misalignment and unsafe shooting conditions.
- **Use in Appropriate Conditions:** Do not use the riflescope in extreme weather conditions that may impair visibility or damage the device, such as heavy rain or snow.
- **Eye Protection:** Always wear appropriate eye protection when using the riflescope to prevent injury from potential recoil or debris.
- **Storage:** Store the riflescope in a dry place, away from direct sunlight and extreme temperatures to maintain its performance and longevity.
- **Children and Pets:** Keep the riflescope out of reach of children and pets when not in use to prevent accidents or damage.

Instructions for Installation and Usage

1. Installation:

- Ensure the firearm is unloaded before mounting the riflescope.
- Select a suitable mounting base compatible with the 34 mm main tube of the riflescope.
- Securely attach the riflescope to the firearm using the provided mounting hardware, ensuring it is aligned correctly.
- Check for tightness and stability before use.

2. Usage:

- Adjust the magnification by rotating the magnification ring to the desired setting (3-20x).
- Use the side parallax adjustment to set the focus according to the distance of your target (from approx. 25 m to infinity).
- Ensure the illuminated reticle is functioning correctly before use. Adjust brightness as needed for

optimal visibility.

- Maintain a proper shooting position to ensure a steady aim and effective use of the riflescope.

Disposal Instructions

- Dispose of the riflescope according to local regulations for electronic waste. Do not dispose of it in regular household waste.
- If the product is damaged or no longer usable, contact your local waste management authority for proper disposal methods.

Contact Information for Further Support

For any questions or concerns regarding the use or safety of the 3-20x50 PM II Ultra Short Riflescope, please refer to the retailer from which you purchased the product. They will provide you with the necessary support and information.

By adhering to these safety guidelines, you can ensure a safe and enjoyable experience with your 3-20x50 PM II Ultra Short Riflescope. Thank you for your attention to safety!

Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto

Introducción

Gracias por elegir el 3-20x50 PM II Ultra Short de Schmidt and Bender. Este visor es una herramienta de alta precisión diseñada para mejorar tu experiencia de disparo. Sin embargo, como con cualquier equipo técnico, es esencial seguir las pautas de seguridad para garantizar un uso seguro y efectivo. Esta guía te proporcionará información importante sobre el uso seguro del producto, así como instrucciones para su instalación y manejo.

Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de leer todas las instrucciones antes de usar el visor.
- Mantén el visor fuera del alcance de los niños y de personas no capacitadas.
- Inspecciona el visor regularmente para detectar cualquier daño o desgaste.
- No utilices el visor si está dañado o si notas algún mal funcionamiento.
- Guarda el visor en un lugar seco y limpio cuando no esté en uso.
- Evita el contacto con sustancias químicas que puedan dañar el visor.
- Utiliza siempre el visor de acuerdo con las leyes y regulaciones locales sobre armas y municiones.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Manipulación:** Siempre maneja el visor con cuidado. Evita golpes o caídas que puedan afectar su precisión.
- **Montaje:** Asegúrate de que el visor esté correctamente montado en tu arma. Un montaje inadecuado puede comprometer la seguridad y la precisión.
- **Uso de la Retícula Iluminada:** Utiliza la función de retícula iluminada con moderación y asegúrate de que la batería esté en buen estado.
- **Ajustes de Parallax:** Ajusta el parallax correctamente para evitar errores de disparo. Consulta el manual del producto para más detalles sobre cómo realizar este ajuste.
- **Condiciones Ambientales:** Evita el uso del visor en condiciones climáticas extremas que puedan afectar su rendimiento.

Instrucciones para la Instalación y Uso

1. Montaje del Visor:

- Asegúrate de que el arma esté descargada antes de comenzar.
- Utiliza un soporte adecuado para montar el visor en el riel de tu arma.
- Ajusta el visor de manera que esté alineado con el cañón del arma.
- Asegura el visor con los tornillos proporcionados, sin apretar en exceso.

2. Ajuste de la Lente:

- Ajusta la lente del visor según tus preferencias personales y las condiciones de luz.
- Verifica el enfoque del ocular para asegurarte de que la imagen esté nítida.

3. Uso del Visor:

- Utiliza el visor en un área segura y designada para el disparo.
- Asegúrate de que tu línea de tiro esté despejada y que no haya personas o animales en el área.
- Apunta con cuidado y verifica tu objetivo antes de disparar.

4. Mantenimiento:

- Limpia el visor regularmente con un paño suave y seco.
- Almacena el visor en su estuche o en un lugar seguro cuando no esté en uso.

Instrucciones de Eliminación

- Cuando ya no necesites el visor, asegúrate de desecharlo de manera responsable.
- Consulta las regulaciones locales sobre la eliminación de productos ópticos y mecánicos.
- Evita tirar el visor en la basura común; busca centros de reciclaje o eliminación de productos electrónicos.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para cualquier consulta sobre seguridad o funcionamiento del producto, por favor, contacta a tu distribuidor local o al fabricante. Es importante tener un punto de contacto en la UE para resolver cualquier inquietud relacionada con la seguridad del producto.

Recuerda que la seguridad es responsabilidad de todos. Al seguir estas pautas, no solo proteges tu bienestar, sino también el de quienes te rodean. ¡Disfruta de tu experiencia de disparo con el 3-20x50 PM II Ultra Short!

Guide de Sécurité du Produit pour la Lunette de Tir 3-20x50 PM II Ultra Short

Introduction

Merci d'avoir choisi la lunette de tir 3-20x50 PM II Ultra Short de Schmidt et Bender. Ce guide fournit des instructions de sécurité essentielles pour garantir une utilisation sûre et efficace de votre produit. Veuillez lire attentivement ces instructions avant d'utiliser la lunette.

Directives de Sécurité Générales

- Assure-toi que le produit est utilisé uniquement par des personnes formées et responsables.
- Vérifie régulièrement l'état de la lunette pour détecter tout dommage ou usure.
- Ne laisse pas la lunette à la portée des enfants ou des personnes non qualifiées.
- Utilise la lunette uniquement dans les conditions pour lesquelles elle a été conçue.
- Informe-toi sur les lois et réglementations locales concernant l'utilisation des lunettes de tir.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- **Manipulation:** Manipule la lunette avec soin pour éviter tout dommage. Évite de la faire tomber ou de la heurter.
- **Montage:** Assure-toi que la lunette est correctement montée sur ton arme à feu selon les instructions du fabricant.
- **Réglage:** Ne fais pas de réglages brusques sur la lunette pendant l'utilisation. Prends le temps de les effectuer lentement et avec précaution.
- **Conditions Météorologiques:** Évite d'utiliser la lunette dans des conditions extrêmes (pluie, neige, chaleur excessive) qui pourraient affecter ses performances.
- **Nettoyage:** Utilise un chiffon doux et un nettoyant approprié pour nettoyer les lentilles. Évite les produits chimiques agressifs.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

1. Installation:

- Choisis un support de montage compatible avec la lunette et ton arme.
- Fixe la lunette au support en suivant les instructions du fabricant.
- Assure-toi que la lunette est bien alignée avec le canon de l'arme.

2. Réglage de la Lunette:

- Ajuste la mise au point en fonction de tes préférences de tir.
- Utilise les réglages de parallaxe pour affiner la précision à différentes distances.
- Teste la lunette à différentes distances pour t'assurer de sa précision.

3. Utilisation:

- Prends une position stable avant de tirer.
- Regarde à travers la lunette et ajuste le zoom selon les besoins.
- Sois conscient de ton environnement et des autres personnes autour de toi.

Instructions de Mise au Rebut

- Lorsque tu souhaites te débarrasser de la lunette, respecte les réglementations locales concernant le recyclage des équipements optiques.
- Ne jette pas la lunette à la poubelle. Informe-toi sur les points de collecte pour les appareils électroniques.
- Assure-toi que la lunette est complètement inopérante avant de la jeter pour éviter tout risque d'accident.

Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité de la lunette de tir 3-20x50 PM II Ultra Short, consulte les ressources disponibles sur le site web du fabricant ou contacte un professionnel qualifié.

En suivant ces instructions de sécurité, tu peux profiter pleinement de ta lunette de tir tout en garantissant ta sécurité et celle des autres. Merci de ta vigilance et de ton engagement envers une utilisation responsable de ton équipement.

Istruzioni di Sicurezza per l'Uso del 3-20x50 PM II Ultra Short

Introduzione

Grazie per aver scelto il 3-20x50 PM II Ultra Short di Schmidt and Bender. Questo prodotto è progettato per offrire prestazioni elevate in situazioni di tiro a media e lunga distanza. È importante seguire le istruzioni di sicurezza e le linee guida per garantire un utilizzo sicuro e efficace.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Utilizzare sempre il prodotto in conformità con le istruzioni fornite.
- Verificare regolarmente che il prodotto non presenti danni o usura.
- Tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini e di gruppi vulnerabili.
- Segnalare eventuali prodotti difettosi o incidenti alle autorità competenti.
- Controllare regolarmente gli aggiornamenti sui richiami attraverso la piattaforma Safety Gate dell'UE.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Non utilizzare il prodotto in condizioni di scarsa visibilità o in ambienti pericolosi.
- Assicurarsi che la montatura del prodotto sia stabile e sicura prima dell'uso.
- Non puntare mai il prodotto verso persone o animali.
- Utilizzare solo accessori e attrezzature raccomandati dal produttore.
- Non smontare o modificare il prodotto senza l'autorizzazione del produttore.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Installazione del Prodotto

- Assicurarsi che l'area di lavoro sia pulita e priva di oggetti estranei.
- Fissare il 3-20x50 PM II Ultra Short su un supporto compatibile e sicuro.
- Controllare che il tubo principale da 34 mm sia ben allineato e montato correttamente.

2. Uso del Prodotto

- Regolare la lunghezza dell'oculare per garantire una visione confortevole.
- Utilizzare il reticolo illuminato in condizioni di scarsa luminosità per migliorare la visibilità.
- Effettuare regolazioni di parallasse e di elevazione in base alle necessità di tiro.
- Monitorare costantemente il campo visivo durante l'uso per garantire la sicurezza.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Smaltire il prodotto in conformità con le normative locali per i rifiuti elettronici.
- Non gettare il prodotto negli scarichi o nei rifiuti domestici.
- Se possibile, portare il prodotto in un centro di raccolta autorizzato per il riciclaggio.

Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto

Per domande o ulteriori informazioni sulla sicurezza del prodotto, contattare il produttore o il rivenditore autorizzato. Assicurarsi di avere il numero di serie del prodotto a portata di mano per facilitare l'assistenza.

Queste istruzioni di sicurezza sono progettate per garantire un utilizzo sicuro e responsabile del 3-20x50 PM II Ultra Short. Seguire sempre le linee guida e le raccomandazioni fornite per massimizzare la sicurezza e le

prestazioni del prodotto.

Bruksanvisning for 3-20x50 PM II Ultra Short

Introduksjon

Gratulerer med kjøpet av Schmidt and Bender 3-20x50 PM II Ultra Short riflescope. Dette produktet er designet for å gi høy ytelse og presisjon i varierte skytesituasjoner. Vennligst les denne bruksanvisningen nøye for å sikre trygg bruk og optimal ytelse.

Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Sørg for at produktet er i god stand før bruk. Sjekk for skader eller defekter.
- Følg alltid produsentens anbefalinger for bruk og vedlikehold.
- Oppbevar produktet utilgjengelig for barn og sårbare grupper.
- Hvis du oppdager et potensielt farlig problem med produktet, rapporter det til de relevante myndighetene.

Spesifikke sikkerhetstiltak for bruk

- Unngå å bruke riflescope under ekstreme værforhold, som kraftig regn eller snø, med mindre det er spesifisert som vanntett.
- Bruk alltid øyevern når du bruker riflescope for å beskytte synet.
- Sørg for at riflescope er korrekt montert for å unngå uhell under bruk.
- Vær oppmerksom på omgivelsene dine og sørg for at det er trygt å skyte.

Instruksjoner for installasjon og bruk

1. Montering av riflescope:

- Velg en passende montasje for din rifle.
- Fest riflescope til montasjen i henhold til produsentens instruksjoner.
- Kontroller at riflescope er sikkert festet før bruk.

2. Justering av riflescope:

- Juster øyeavstanden for å sikre komfortabel sikt.
- Juster parallaxen ved behov for å forbedre presisjonen.
- Test og juster sikteinstillingene før du går til skyting.

3. Bruk av riflescope:

- Bruk lavere forstørrelse for bred situasjonsbevissthet og høyere forstørrelse for detaljerte skudd.
- Sørg for at riflescope er rent og klart før bruk.
- Vær oppmerksom på lysforholdene og juster innstillingene deretter.

Avfallsinstruksjoner

- Når produktet ikke lenger er i bruk, må det kastes i henhold til lokale forskrifter for elektronisk avfall.
- Sørg for at det ikke er skadelige materialer i avfallet, og følg lokale retningslinjer for sikker avhending.

Kontaktinformasjon for videre støtte

For spørsmål eller bekymringer angående sikkerhet eller ytelse, vennligst kontakt produsentens kundeservice eller besøk deres offisielle nettside for mer informasjon.

Instrukcja bezpieczeństwa dla produktu 3-20x50 PM II Ultra Short

Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup lunety 3-20x50 PM II Ultra Short od Schmidt i Bender. Niniejsza instrukcja ma na celu zapewnienie bezpieczeństwa użytkownika produktu oraz dostarczenie niezbędnych informacji na temat jego instalacji, użytkowania i utylizacji. Prosimy o uważne zapoznanie się z poniższymi wskazówkami, aby zapewnić sobie i innym bezpieczeństwo.

Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Używaj lunety zgodnie z jej przeznaczeniem i zgodnie z instrukcjami producenta.
- Zawsze sprawdzaj produkt przed użyciem, aby upewnić się, że nie ma uszkodzeń.
- Przechowuj lunetę w suchym i bezpiecznym miejscu, z dala od dzieci.
- Unikaj używania lunety w ekstremalnych warunkach pogodowych, które mogą wpłynąć na jej działanie.
- Zgłaszaj wszelkie niebezpieczne sytuacje lub uszkodzenia produktu odpowiednim organom.

Specyficzne środki ostrożności podczas użytkowania

- Upewnij się, że luneta jest prawidłowo zamontowana na broni, aby uniknąć przypadkowego usunięcia lub uszkodzenia.
- Nie patrz bezpośrednio na słońce przez lunetę, ponieważ może to prowadzić do uszkodzenia wzroku.
- Używaj lunety w odpowiednich warunkach oświetleniowych, aby zapewnić najlepszą widoczność.
- Zachowaj ostrożność podczas regulacji ustawień lunety, aby uniknąć przypadkowego usunięcia celownika.
- Nie używaj lunety, jeśli jest uszkodzona lub nie działa prawidłowo.

Instrukcje dotyczące instalacji i użytkowania

1. Montaż lunety:

- Upewnij się, że wszystkie elementy montażowe są czyste i wolne od zanieczyszczeń.
- Zamontuj lunetę na broni zgodnie z instrukcjami producenta. Użyj odpowiednich narzędzi do dokręcenia śrub montażowych.
- Sprawdź, czy luneta jest stabilnie zamocowana i nie porusza się.

2. Użycie lunety:

- Ustaw odpowiednią powiększenie w zależności od warunków strzeleckich.
- Skieruj lunetę na cel, korzystając z regulacji parallax, aby dostosować ostrość.
- Użyj funkcji podświetlenia reticle, aby poprawić widoczność w trudnych warunkach oświetleniowych.
- Regularnie sprawdzaj ustawienia lunety, aby upewnić się, że są one zgodne z twoimi potrzebami.

Instrukcje dotyczące utylizacji

- Utylizuj produkt zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów elektronicznych i niebezpiecznych.
- Nie wyrzucaj lunety do zwykłych śmieci. Skontaktuj się z lokalnymi służbami zajmującymi się recyklingiem lub utylizacją odpadów niebezpiecznych.

Informacje kontaktowe w celu uzyskania dalszego wsparcia

W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa produktu lub w razie potrzeby uzyskania dodatkowych informacji, prosimy o kontakt z odpowiednim punktem kontaktowym w UE.

Podsumowanie

Luneta 3-20x50 PM II Ultra Short została zaprojektowana z myślą o wysokiej wydajności i bezpieczeństwie. Prosimy o przestrzeganie powyższych instrukcji, aby zapewnić sobie i innym bezpieczeństwo podczas korzystania z produktu. Dziękujemy za zaufanie do naszego produktu i życzymy udanych strzelań!

Turvallisuusohjeet 3-20x50 PM II Ultra Short kiikaritähkäimelle

Johdanto

Tervetuloa 3-20x50 PM II Ultra Short kiikaritähkäimen käyttöohjeeseen. Tämä opas on suunniteltu auttamaan sinua käyttämään tuotetta turvallisesti ja tehokkaasti. Se kattaa yleiset turvallisuusohjeet, erityiset varotoimet, asennus ja käyttöohjeet sekä hävittämisohjeet.

Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että kiikaritähkäin on asennettu ja käytetty oikein, jotta vältät vahingot ja loukkaantumiset.
- Tarkista tuotteen kunto ennen käyttöä. Älä käytä vaurioitunutta tai puutteellista tuotetta.
- Säilytä tuote lasten ulottumattomissa. Kiikaritähkäin ei ole lelu, ja sen käyttö vaatii aikuisen valvontaa.
- Käytä tuotetta vain siihen tarkoitukseen, johon se on suunniteltu.
- Noudata paikallisia lakeja ja määräyksiä, jotka koskevat ampumaaseita ja niiden lisävarusteita.

Erityiset varotoimet käytössä

- Varmista, että kiikaritähkäin on kunnolla kiinnitetty ennen ampumista.
- Älä koskaan katso suoraan auringonvaloon kiikaritähkäimen läpi, sillä se voi vahingoittaa silmiäsi.
- Käytä kiikaritähkäintä vain turvallisissa ja laillisissa ympäristöissä.
- Tarkista, että laukaisimen ympärillä ei ole esteitä ennen laukausta.
- Pidä kiikaritähkäin puhtaana ja huolehdi sen kunnosta säännöllisesti.

Asennus ja käyttöohjeet

Asennus

1. Valitse sopiva kiinnityspaikka aseellesi.
2. Kiinnitä kiikaritähkäin tukevasti aseeseen käyttäen mukana tulevia kiinnikkeitä.
3. Varmista, että kiikaritähkäin on suoraan linjassa asepiipun kanssa.
4. Tarkista, että kaikki kiinnityselementit ovat tiukasti paikoillaan ennen käyttöä.

Käyttö

- Säädä suurennusasetuksia tarpeen mukaan 3-20x välillä.
- Kohdistaa kiikaritähkäin tarkasti ennen ensimmäistä laukausta.
- Hyödynnä ensimmäisen fokalitaso (FFP) ilmaisim, joka mahdollistaa tarkan mittauksen kaikilla suurennusasteilla.
- Käytä sivuparallaksisäätöä varmistaaksesi tarkkuuden eri etäisyyksillä.

Hävittämisohjeet

- Kiikaritähkäin tulee hävittää paikallisten ympäristönsuojelumääräysten mukaisesti.
- Älä hävitä tuotetta tavallisen jätteen mukana.
- Ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin tai kierrätyskeskuksiin saadaksesi ohjeita oikeasta hävittämisestä.

Lisätietoja ja tuki

Jos sinulla on kysymyksiä tai tarvitset lisätietoja, ota yhteyttä tuotteen valmistajaan tai jälleenmyyjään. Varmista, että sinulla on tuotteen malli ja sarjanumero valmiina, kun otat yhteyttä.

Kiitos, että valitsit 3-20x50 PM II Ultra Short kiikaritähntäimen. Toivomme, että nautit sen käytöstä ja että se täyttää kaikki odotuksesi.

Säkerhetsinstruktioner för 3-20x50 PM II Ultra Short

Introduktion

Tack för att du valt 3-20x50 PM II Ultra Short från Schmidt och Bender. Denna produkt är utformad för att ge hög prestanda och säkerhet vid användning. För att säkerställa en säker och effektiv användning av din riflescope, vänligen läs och följ dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd alltid produkten enligt tillverkarens instruktioner för att minimera risker.
- Kontrollera produkten regelbundet för skador eller slitage.
- Håll produkten utom räckhåll för barn och andra sårbara grupper.
- Vid köp av produkten online, säkerställ att säljaren följer EU:s säkerhetsstandarder.
- Rapportera eventuella osäkra produkter eller olyckor till relevanta myndigheter.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Använd alltid skyddsglasögon när du använder riflescope för att skydda ögonen.
- Se till att riflescope är korrekt monterad på vapnet innan användning.
- Undvik att rikta riflescope mot starka ljuskällor, vilket kan skada optiken.
- Kontrollera att alla justeringar (t.ex. parallax och höjd) är korrekt inställda innan skott avlossas.
- Använd endast kompatibla tillbehör och reservdelar för att säkerställa produktens säkerhet och funktion.

Instruktioner för installation och användning

1. Installation av riflescope:

- Välj en lämplig monteringsplats på ditt vapen.
- Använd rätt typ av fäste för att säkerställa stabilitet.
- Följ tillverkarens anvisningar för att montera riflescope korrekt.

2. Justering av optik:

- Justera ögonavståndet till ca 90 mm för bästa sikt.
- Ställ in parallaxjusteringen från ca 25 m till oändligheten beroende på avståndet till målet.
- Kontrollera och justera höjd och vindriktning innan skott.

3. Användning:

- Rikta riflescope mot målet och justera magnifikationen mellan 3x och 20x efter behov.
- Kontrollera sikten noggrant innan du avlossar skott.
- Använd alltid en säker skottställning och följ alla säkerhetsprotokoll för vapenhantering.

Avfallshanteringsinstruktioner

- Avfallshantering av produkten ska ske i enlighet med lokala och nationella föreskrifter.
- Överväg att återvinna delar av produkten om möjligt.
- Kasta inte produkten i hushållsavfall; kontakta lokala myndigheter för korrekt avfallshantering.

Kontaktinformation för vidare support

För frågor om säkerhet och användning av produkten, vänligen kontakta tillverkaren eller återförsäljaren där produkten köptes. Det är viktigt att alltid ha en kontaktperson för säkerhetsfrågor relaterade till produkten.

Genom att följa dessa riktlinjer kan du säkerställa en säker och effektiv användning av din 3-20x50 PM II Ultra Short riflescope. Tack för att du prioriterar säkerheten!

Návod na bezpečné používání optiky 3-20x50 PM II Ultra Short

Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili puškohled 3-20x50 PM II Ultra Short od společnosti Schmidt a Bender. Tento produkt je určen pro náročného střelce, kteří vyžadují vysoký výkon v kompaktním provedení. Abychom zajistili vaši bezpečnost a maximální využití tohoto výrobku, prosím, pečlivě si přečtete následující pokyny a doporučení.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Před použitím výrobku si vždy přečtete návod k obsluze a dodržujte všechny pokyny.
- Zkontrolujte, zda je výrobek v dobrém stavu a zda nejeví známky poškození.
- Udržujte optiku mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Při používání puškohledu dodržujte místní zákony a předpisy týkající se střelby a používání optických zařízení.
- Pravidelně kontrolujte výrobek na známky opotřebení a poškození.

Specifická bezpečnostní opatření při používání

- Při manipulaci s puškohledem se ujistěte, že je zbraň vždy považována za nabitou a zacházejte s ní jako s nabitou.
- Používejte puškohled pouze na určených střeleckých místech a v souladu s místními předpisy.
- Při nastavení optiky se ujistěte, že je puškohled stabilně umístěn a správně namontován na zbraň.
- Při používání puškohledu na vyšších magnifikacích buďte opatrní a dbejte na správné držení zbraně, abyste se vyhnuli zranění.

Pokyny pro instalaci a používání

1. Instalace puškohledu:

- Ujistěte se, že máte všechny potřebné montážní komponenty.
- Nainstalujte puškohled na zbraň podle pokynů výrobce zbraně.
- Zkontrolujte, zda je puškohled správně upevněn a stabilní.

2. Nastavení puškohledu:

- Nastavte požadovanou vzdálenost a magnifikaci podle vašich potřeb.
- Upravte paralaxu podle vzdálenosti střelby.
- Zkontrolujte osvětlení kříže a nastavte ho na požadovanou úroveň.

3. Použití puškohledu:

- Při střelbě se ujistěte, že máte správnou pozici a oporu.
- Při přechodu mezi různými magnifikacemi buďte opatrní a dbejte na stabilitu zbraně.
- Po použití vždy puškohled důkladně zkontrolujte a uložte na bezpečné místo.

Pokyny pro likvidaci

- Při likvidaci výrobku postupujte v souladu s místními předpisy o odpadech a recyklaci.
- Optiku a její části likvidujte jako elektronický odpad, pokud to vyžaduje místní legislativa.
- V případě nejasností se obraťte na místní úřady pro správné pokyny k likvidaci.

Kontaktní informace pro další podporu

Pro další informace a podporu se obraťte na výrobce nebo prodejce. Ujistěte se, že máte k dispozici všechny potřebné informace o výrobku, včetně modelu a sériového čísla.

Děkujeme vám za důvěru v produkt 3-20x50 PM II Ultra Short. Dodržováním těchto pokynů zajistíte bezpečné a efektivní používání vaší optiky.